

ČESKÁ
PODNIKATELSKÁ
POJIŠŤOVNA, A.S.,
VIENNA
INSURANCE
GROUP

ÚDAJE O POJIŠŤOVNĚ
K 30. ČERVNU 2013



OBSAH

O společnosti.....	4
Charakteristika akcionáře.....	5
Organizační struktura ČPP.....	6
Členové dozorčí rady ČPP.....	9
Členové představenstva ČPP.....	10
Zpráva představenstva společnosti o vztazích mezi propojenými osobami.....	13
Přehled činností pojišťovny.....	23
Finanční část.....	25
Rozvaha k 30. červnu 2013.....	27
Výkaz zisku a ztrát k 30. červnu 2013.....	31
Poměrové ukazatele k 30. červnu 2013.....	35

O SPOLEČNOSTI

Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

(dále „Česká podnikatelská pojišťovna“ nebo „ČPP“)

Základní kapitál: 1 mld. Kč

Sídlo: Pobřežní 665/23, 186 00 Praha 8

Klientská linka: 841 444 555

E-mail: pojistovna@cpp.cz

Internet: www.cpp.cz

IČ: 639 98 530

Předpis pojistného 6,96 mld. Kč

Čistý zisk 507 mil. Kč

Povinné ručení pro více než 1 000 000 pojištěných vozidel

Společnost je třetím největším poskytovatelem povinného ručení v České republice.

Předepsané pojistné v životním pojištění 2,1 mld. Kč

Životní pojištění se na celkovém předepsaném pojistném ČPP podílí 30 %.

Vienna Insurance Group

Česká podnikatelská pojišťovna je součástí jedné z největších evropských pojišťovacích skupin.

Založení a vznik:

Česká podnikatelská pojišťovna byla založena 22. 6. 1995, zápis do obchodního rejstříku byl proveden 6. 11. 1995.

Jediný akcionář (od 1. 7. 2005):

Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

Pobřežní 665/21, 186 00 Praha 8

IČ: 471 16 617

CHARAKTERISTIKA AKCIONÁŘE

Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

(dále „Kooperativa“)

Základní kapitál: 3 mld. Kč

Sídlo: Pobřežní 665/21, 186 00 Praha 8

Klientská linka: 841 105 105

E-mail: info@koop.cz

Internet: www.koop.cz

IČ: 471 16 617

Čistý zisk 3 246 mil. Kč

Předpis pojistného 30,6 mld. Kč

Předepsané pojistné v roce 2012 mírně převýšilo úroveň roku 2011.

Podíl na trhu (dle národních účetních standardů CAS 20,51 %)

Kooperativa je druhou největší pojišťovnou na tuzemském trhu.

Vienna Insurance Group

Kooperativa je součástí jedné z největších evropských pojišťovacích skupin Vienna Insurance Group.

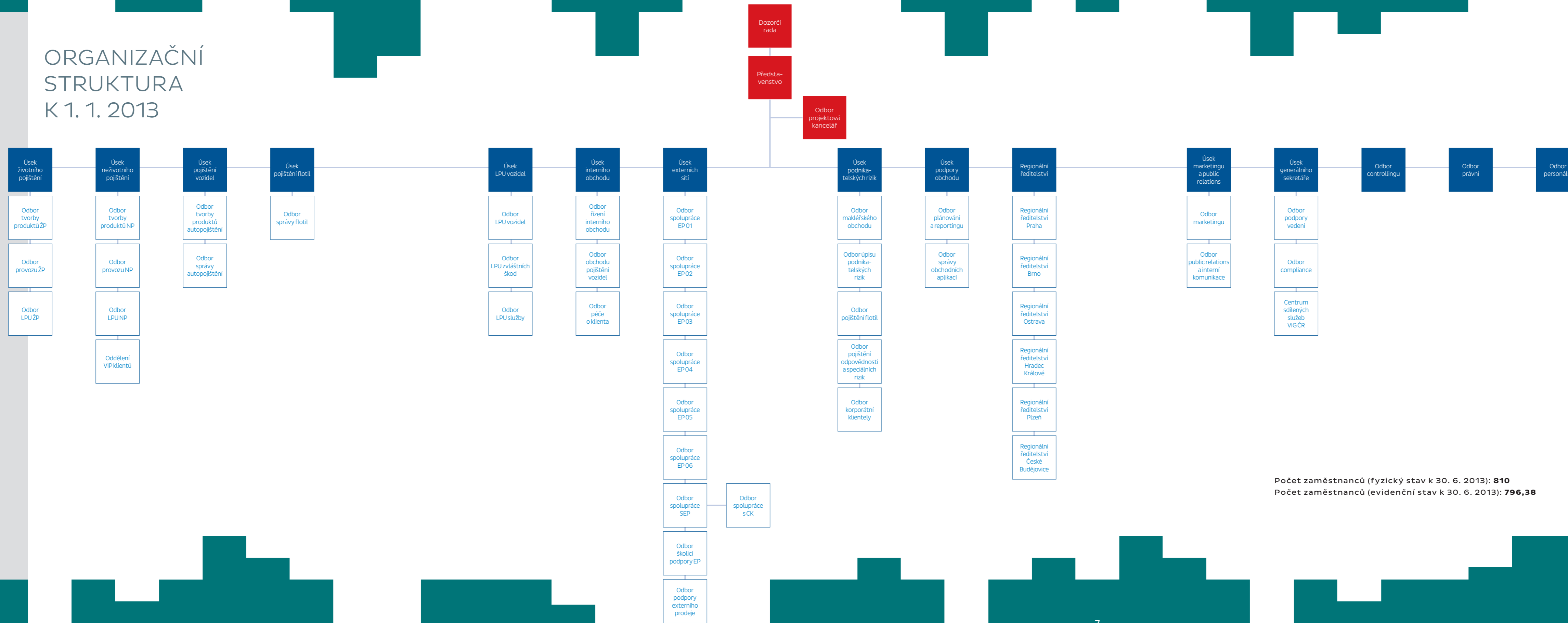
Zápis do obchodního rejstříku:

Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group je zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897.

Akcionáři společnosti (k 31. 12. 2012):

VIENNA INSURANCE GROUP AG Wiener Versicherung Gruppe.....	96,32 %
VTAVA majetkoprávní a podílová spol. s r. o., Praha	2,07 %
Společnost Svaz českých a moravských výrobních družstev	1,61 %

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA K 1. 1. 2013



Počet zaměstnanců (fyzický stav k 30. 6. 2013): **810**
 Počet zaměstnanců (evidenční stav k 30. 6. 2013): **796,38**

ČLENOVÉ DOZORČÍ RADY

Ing. Martin Diviš, MBA

předseda dozorčí rady od 1. 4. 2013

Dr. Peter Hagen

místopředseda dozorčí rady od 1. 4. 2013

Prof. Ing. Jaroslav Daňhel, CSc.

člen dozorčí rady od 1. 4. 2013

Ing. Martina Kapinosová

člen dozorčí rady od 1. 4. 2013

Ing. Pavel Cepek

člen dozorčí rady od 1. 4. 2013

Mag. Ronald Gröll

člen dozorčí rady od 1. 4. 2013

ČLENOVÉ PŘEDSTAVENSTVA

Ing. Jaroslav Besperát

předseda představenstva a generální ředitel od 17. 3. 2010
Vzdělání: vysokoškolské, ČVUT
V pojišťovnictví působí 18 let.

Ing. Milan Nidl, MBA

člen představenstva od 8. 1. 2009
Vzdělání: vysokoškolské, technická kybernetika
V pojišťovnictví působí 7 let.

Mag. Gerhard Lahner

člen představenstva od 1. 1. 2010
Vzdělání: vysokoškolské v oboru ekonomie
V pojišťovnictví působí 15 let.

Ing. František Vlnař

člen představenstva od 23. 11. 2010
Vzdělání: vysokoškolské, ČVUT
V pojišťovnictví působí 12 let.

ČLENOVÉ PŘEDSTAVENSTVA



Mag. Gerhard Lahner

Ing. František Vlňař

Ing. Milan Nidl, MBA

Ing. Jaroslav Besperát

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA SPOLEČNOSTI O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI PODLE USTANOVENÍ § 66A OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU

ODDÍL I.

OSOBY TVOŘÍCÍ HOLDING

1. Ovládaná osoba

Společnost **Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group** se sídlem na adrese Pobřežní 665/23, 186 00 Praha 8 IČ: 63998530 zapsaná u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3433 (dále jen ČPP).

ČPP je obchodní společnost zabývající se pojišťovnictvím podle zákona o pojišťovnictví č. 277/2009 Sb. Předmět podnikání je specifikován ve stanovách společnosti a zapsán v obchodním rejstříku.

2. Ovládající osoba

Společnost **Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group** se sídlem na adrese Pobřežní 665/21, 186 00 Praha 8 IČ: 47116617 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1897 (dále jen Kooperativa).

Kooperativa je obchodní společností zabývající se pojišťovnictvím podle zákona o pojišťovnictví č. 277/2009 Sb. Předmět podnikání je specifikován ve stanovách společnosti a zapsán v obchodním rejstříku.

Kooperativa je ovládaná společností VIENNA INSURANCE GROUP AG Wiener Versicherung Gruppe, se sídlem Schottenring 30, A-1010 Vídeň, Rakousko (dále jen VIG AG), jejíž předmět podnikání je specifikován ve stanovách společnosti.

3. Propojené osoby

Seznam dceřiných společností VIG AG s uvedením obchodního názvu a podílu na základním kapitálu tvoří přílohu této zprávy (seznam podle koncernové závěrky VIG AG 31. 12. 2012).

ODDÍL II.

VZTAHY MEZI OSOBAMI HOLDINGU

1. Způsob ovládání

Kooperativa vlastní akcie ČPP o souhrnné jmenovité hodnotě 100 % základního kapitálu.

2. Struktura propojení

Podíl VIG AG na ostatních dceřiných společnostech v procentech základního kapitálu je uveden v příloze.

ODDÍL III.

ROZHODNÉ OBDOBÍ

Tato zpráva je zpracována za poslední účetní období, tj. za období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012.

ODDÍL IV.

SMLOUVY A DOHODY UZAVŘENÉ V ROCE 2012 MEZI OSOBAMI HOLDINGU

- Smlouvy a dohody uzavřené v roce 2012 mezi ovládající osobou (Kooperativa, VIG AG) ve vztahu k ovládané společnosti ČPP.
 - Proporční kvóťová zajišťná smlouva na krytí MTPL mezi ČPP a VIG AG.
 - Úrazová proporční kvóťová zajišťná smlouva mezi ČPP a VIG AG.
 - Proporční kvóťová zajišťná smlouva na krytí majetku mezi ČPP a Kooperativou.
 - Smlouva o sdílení nákladů v oblasti služeb Centra zákaznické podpory, IT, nákupu a služeb, ekonomických služeb mezi ČPP a Kooperativou.
 - Smlouva o podnájmu části budovy Centrály VIG, Pobřežní 665, Praha 8, mezi ČPP a Kooperativou.
 - Smlouva o nájmu nebytových prostor na adrese Celetná 590, Praha 1, mezi ČPP a Kooperativou.
 - Pojistná smlouva č. 3880013411 mezi ČPP a Kooperativou pro pojištění Flotilového autokomplexního pojištění.
 - Dodatek č. 23 k pojistné smlouvě č. 0012341541 mezi ČPP a Kooperativou na pojištění majetku.
 - Dodatek č. 3 k Mandátní smlouvě č. 8720000000 pro pojišťovacího agenta mezi ČPP a Kooperativou.

Na základě výše uvedených smluv a dohod nevznikla ČPP žádná újma.

2. Smlouvy a dohody uzavřené v roce 2012 mezi ČPP a ostatními ovládanými osobami ve skupině VIG.
 - Smlouva o outsourcingu mezi ČPP a společností Global Expert, s.r.o.
 - Dodatek č. 1 k pojistné smlouvě č. 00138663033 mezi ČPP a V.I.G. ND uzavřený investiční fond, a.s.
 - Zajistné smlouvy mezi ČPP a VIG RE zajišťovnou, a.s.
 - Dodatky č. 72 – č. 114 k Mandátní smlouvě č. 8580000000 na zprostředkování pojištění mezi ČPP a ČPP Servis, s.r.o.

Na základě výše uvedených smluv a dohod nevznikla ČPP žádná újma.

ODDÍL V.

JINÉ PRÁVNÍ ÚKONY A OSTATNÍ OPATŘENÍ V ZÁJMU NEBO NA POPUD PROPOJENÝCH OSOB

V roce 2012 nebyly učiněny žádné právní úkony ani ostatní opatření v zájmu nebo na popud propojených osob.

ODDÍL VI.

DŮVĚRNOST INFORMACÍ

1. Za důvěrné jsou v rámci holdingu považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství ČPP, Kooperativy i dalších propojených osob, a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoliv osobou, jež je součástí holdingu, označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi k újmě jakékoliv z osob tvořících holding.
2. Z důvodu, aby nemohlo dojít k újmě na straně ovládané osoby s ohledem na odstavec 1. tohoto oddílu, neobsahuje zpráva statutárního orgánu finanční vyjádření plnění a protiplnění z uzavřených smluv a dohod.

ODDÍL VII.

ZÁVĚR

1. Tato zpráva byla zpracována představenstvem ovládané osoby společností Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group a předložena k přezkoumání dozorčí radě a auditorské společnosti KPMG Česká republika Audit, s.r.o., která bude provádět kontrolu účetní závěrky. Vzhledem k tomu, že ČPP je povinna ze zákona zpracovávat výroční zprávu, bude tato zpráva k ní přiložena jako nedílná součást.

V Praze dne 18. 2. 2013.

Podpis předsedy představenstva a člena představenstva ovládané osoby, společnosti Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group:



Ing. Jaroslav Besperát
předseda představenstva



Mag. Gerhard Lahner
člen představenstva

PŘÍLOHA KE ZPRÁVĚ PŘEDSTAVENSTVA SPOLEČNOSTI O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Seznam podle koncernové závěrky VIG k 31. 12. 2012

Název	Sídlo	Kapitálový podíl v %
Konsolidované společnosti		
„Grüner Baum“ Errichtungs- und Verwaltungsges.m.b.H., Vídeň	Rakousko	100,00
„Schwarzatal“ Gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsanlagen-GmbH, Vídeň	Rakousko	55,00
„WIENER RE“ akcionarsko društvo za reosiguranje, Bělehrad	Srbsko	100,00
„WIENER STÄDTISCHE OSIGURANJE“ akcionarsko društvo za osiguranje, Bělehrad	Srbsko	100,00
„Alpenländische Heimstätte Gemeinnützige Wohnungsbau- und Siedlungsgesellschaft m.b.H., Innsbruck“	Rakousko	94,00
Anděl Investment Praha s.r.o., Praha	Česká republika	100,00
„ARITHMETICA Versicherungs- und Finanzmathematische Beratungs-Gesellschaft m.b.H., Vídeň“	Rakousko	100,00
„ASIGURAREA ROMANEASCA - ASIROM VIENNA INSURANCE GROUP S.A., Bukurešť“	Rumunsko	99,10
BENEFIA Towarzystwo Ubezpieczen na Zycie S.A. Vienna Insurance Group, Varšava	Polsko	100,00
BENEFIA Towarzystwo Ubezpieczen S.A. Vienna Insurance Group, Varšava	Polsko	100,00
Blizzard Real Sp. z o.o., Varšava	Polsko	100,00
BML Versicherungsmakler GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Bulgarski Imoti Asistans EOOD, Sofie	Bulharsko	100,00
BULSTRAD LIFE VIENNA INSURANCE GROUP Joint Stock Company, Sofie	Bulharsko	95,11
INSURANCE JOINT-STOCK COMPANY „BULSTRAD VIENNA INSURANCE GROUP“, Sofie	Bulharsko	98,00
Business Insurance Application Consulting GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Businesspark Brunn Entwicklungs GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
CAL ICAL „Globus“, Kyjev	Ukrajina	80,00
CAME Holding GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
CAPITOL, a.s., Bratislava	Slovensko	100,00
CENTER Hotelbetriebs GmbH, Vídeň	Rakousko	80,00
Central Point Insurance IT-Solutions GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, Praha	Česká republika	100,00
COMPENSA Holding GmbH, Wiesbaden	Německo	100,00
Compensa Life Vienna Insurance Group SE, Tallinn	Estonsko	100,00
„Compensa Towarzystwo Ubezpieczen Na Zycie Spolka Akcyjna Vienna Insurance Group, Varšava“	Polsko	100,00

Název	Sídlo	Kapitálový podíl v %
Konsolidované společnosti		
„Compensa Towarzystwo Ubezpieczen Spolka Akcyjna Vienna Insurance Group, Varšava“	Polsko	99,89
DBR-Liegenschaften GmbH & Co KG, Stuttgart	Německo	100,00
DBR-Liegenschaften Verwaltungs GmbH, Stuttgart	Německo	100,00
Deutschmeisterplatz 2 Objektverwaltung GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Donau Brokerline Versicherungs- Service GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
DONAU Versicherung AG Vienna Insurance Group, Vídeň	Rakousko	99,24
DVIB GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
ELVP Beteiligungen GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Erste osiguranje Vienna Insurance Group d.d., Záhřeb	Chorvatsko	95,00
ERSTE Vienna Insurance Group Biztosító Zrt., Budapešť	Maďarsko	95,00
Gemeinnützige Industrie-Wohnungsaktiengesellschaft, Leonding	Rakousko	55,00
Gemeinnützige Mürz-Ybbs Siedlungsanlagen-GmbH, Kapfenberg	Rakousko	55,00
Gesundheitspark Wien-Oberla a Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	100,00
GPIH B.V., Amsterdam	Nizozemsko	91,11
HELIOS Vienna Insurance Group d.d., Záhřeb	Chorvatsko	100,00
Interalbanian Vienna Insurance Group Sh.a., Tírana	Albánie	78,33
International Insurance Company IRAO Ltd., Tiflis	Gruzie	100,00
InterRisk Lebensversicherungs-AG Vienna Insurance Group, Wiesbaden	Německo	100,00
InterRisk Towarzystwo Ubezpieczen Spolka Akcyjna Vienna Insurance Group, Varšava	Polsko	99,98
InterRisk Versicherungs-AG Vienna Insurance Group, Wiesbaden	Německo	100,00
INTERSIG Vienna Insurance Group Sh.A., Tírana	Albánie	75,00
Jahorina osiguranje Vienna Insurance Group Joint Stock Company, Pale	Bosna a Hercegovina	97,56
Joint Stock Insurance Company WINNER-Vienna Insurance Group, Skopje	Makedonie	100,00
Joint Stock Company Insurance Company GPI Holding, Tiflis	Gruzie	90,00
KÁLVIN TOWER Immobilienentwicklungs- und Investitionsgesellschaft m.b.H., Budapešť	Maďarsko	100,00
KAPITOL pojišťovací a finanční poradenství, a.s., Brno	Česká republika	100,00
Komunálna poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, Bratislava	Slovensko	100,00
KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group, Bratislava	Slovensko	100,00
Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, Praha	Česká republika	98,39

Název	Sídlo	Kapitálový podíl v %
Konsolidované společnosti		
Kvarner Vienna Insurance Group dionicko drustvo za osiguranje, Rijeka	Chorvatsko	99,36
Kvarner Wiener Städtische Nekretnine d.o.o., Záhřeb	Chorvatsko	100,00
LVP Holding GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
MAP Bürodienstleistung Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	100,00
MH 54 Immobilienanlage GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
NEUE HEIMAT Oberösterreich Gemeinnützige Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, Linec	Rakousko	99,81
Neue Heimat Oberösterreich Holding GmbH, Vídeň	Rakousko	90,00
OMNIASIG VIENNA INSURANCE GROUP S.A., Bukurešť	Rumunsko	98,56
Passat Real Sp. z o.o., Varšava	Polsko	100,00
PFG Holding GmbH, Vídeň	Rakousko	89,23
PFG Liegenschaftsbewirtschaftungs GmbH & Co KG, Vídeň	Rakousko	92,88
Poistovna Slovenskej sporitelne, a.s. Vienna Insurance Group, Bratislava	Slovensko	95,00
Pojišťovna České spořitelny, a.s., Vienna Insurance Group, Pardubice	Česká republika	95,00
Private joint-stock company „Insurance Company „Ukrainian Insurance Group“, Kyjev	Ukrajina	100,00
Private Joint-Stock Company „JUPITER LIFE INSURANCE VIENNA INSURANCE GROUP“, Kyjev	Ukrajina	97,80
PRIVATE JOINT-STOCK COMPANY „UKRAINIAN INSURANCE COMPANY KNAZHA VIENNA INSURANCE GROUP“, Kyjev	Ukrajina	99,99
PROGRESS Beteiligungsges.m.b.H., Vídeň	Rakousko	60,00
Projektbau GesmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Projektbau Holding GmbH, Vídeň	Rakousko	90,00
Ray Sigorta A.S., Istanbul	Turecko	94,26
BCR Asigurari de Viata Vienna Insurance Group S.A., Bukurešť	Rumunsko	92,36
SECURIA majetkovosprávna a podielová s.r.o., Bratislava	Slovensko	100,00
Senioren Residenz Fultererpark Errichtungs- und VerwaltungsGmbH, Innsbruck	Rakousko	100,00
Senioren Residenz Veldidenapark Errichtungs- und Verwaltungs GmbH, Innsbruck	Rakousko	66,70
SIGMA VIENNA INSURANCE GROUP Sh.A., Tirana	Albánie	87,01
Sparkassen Versicherung AG Vienna Insurance Group, Vídeň	Rakousko	95,00
SVZ GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
SVZI GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
TBI BULGARIA EAD, Sofie	Bulharsko	100,00

Název	Sídlo	Kapitálový podíl v %
Konsolidované společnosti		
TBIH Financial Services Group N.V., Amsterdam	Nizozemsko	100,00
UNION Vienna Insurance Group Biztosító Zrt., Budapešť	Maďarsko	100,00
V.I.G. ND, a.s., Praha	Česká republika	100,00
Vienna-Life Lebensversicherung AG Vienna Insurance Group, BERN	Lichtenštejnsko	100,00
VIG FUND uzavřený investiční fond, a.s., Praha	Česká republika	100,00
VIG RE zajišťovna, a.s., Praha	Česká republika	100,00
VIG REAL ESTATE DOO, Bělehrad	Srbsko	100,00
VIG Real Estate GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
VIG-CZ Real Estate GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
VLTAVA majetkovosprávní a podílová spol. s.r.o., Praha	Česká republika	100,00
WGPV Holding GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
WIENER STÄDTISCHE Beteiligungs GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
WIENER STÄDTISCHE Finanzierungsdienstleistungs GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
WIENER STÄDTISCHE VERSICHERUNG AG Vienna Insurance Group, Vídeň	Rakousko	99,90
Wiener Verein Bestattungs- und Versicherungsservice Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	100,00
WSV ImmoHolding GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Společnosti konsolidované ekvivalenční metodou		
AIS Servis, s.r.o., Brno	Česká republika	100,00
Benefita, a.s., Praha	Česká republika	100,00
Ceska Kooperativa Londýn Ltd., Londýn	Velká Británie	100,00
ČPP Servis, s.r.o., Praha	Česká republika	100,00
CROWN-WSF spol. s r.o., Praha	Česká republika	30,00
Erste gemeinnützige Wohnungsgesellschaft Heimstätte Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	99,77
Gewista-WerbeGesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	33,00
Global Expert, s.r.o., Pardubice	Česká republika	100,00
HOTELY SRNÍ, a.s., Praha	Česká republika	72,43
KÁMEN OSTROMĚŘ, s.r.o., Ostroměř	Česká republika	100,00
KIP, a.s., Praha	Česká republika	100,00
Medial Beteiligungs-Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	29,63

Název	Sídlo	Kapitálový podíl v %
Společnosti konsolidované ekvivalenční metodou		
Mělnická zdravotní, a.s., Praha	Česká republika	100,00
Neuland gemeinnützige Wohnbau-Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	50,12
S IMMO AG, Vídeň	Rakousko	10,04
Sanatorium Astoria a.s., Karlovy Vary	Česká republika	75,06
SOZIALBAU gemeinnützige Wohnungsaktiengesellschaft, Vídeň	Rakousko	50,12
SURPMO, a.s., Praha	Česká republika	100,00
TECH GATE VIENNA Wissenschafts- und Technologiepark GmbH, Vídeň	Rakousko	60,00
UNIGEO, a.s., Ostrava-Hrabová	Česká republika	100,00
Urbanbau Gemeinnützige Bau-, Wohnungs- und Stadterneuerungsgesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	50,12
Nekonsolidované společnosti		
Akcionarsko drustvo za zivotno osiguranje Wiener Städtische Podgorica, Podgorica	Černá Hora	100,00
AREALIS Liegenschaftsmanagement GmbH, Vídeň	Rakousko	50,00
BB C- Building C, s.r.o., Praha	Česká republika	100,00
Beteiligungs- und Immobilien GmbH, Linec	Rakousko	25,00
Beteiligungs- und Wohnungsanlagen GmbH, Linec	Rakousko	25,00
Health Insurance Company BULSTRAD HEALTH AD, Sofie	Bulharsko	97,00
CAPITOL Spolka z o.o., Varšava	Polsko	100,00
DIRECT-LINE Direktvertriebs-GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
EBS Wohnungsgesellschaft mbH Linec, Linec	Rakousko	99,99
EXPERTA Schadenregulierungs- Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	100,00
GEO HOSPITALS LLC, Tiflis	Gruzie	100,00
HORIZONT Personal-, Team- und Organisationsentwicklung GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Joint Stock Insurance Company WINNER LIFE - Vienna Insurance Group Skopje, Skopje	Makedonie	100,00
Österreichisches Verkehrsbüro Aktiengesellschaft, Vídeň	Rakousko	36,58
Pension Insurance Company Doverie AD, Sofie	Bulharsko	92,58
Palais Hansen Immobilienentwicklung GmbH, Vídeň	Rakousko	43,26
PFG Liegenschaftsbewirtschaftungs GmbH, Vídeň	Rakousko	74,64
Renaissance Hotel Realbesitz GmbH, Vídeň	Rakousko	40,00
RISK CONSULT Sicherheits- und Risiko- Managementberatung Gesellschaft m.b.H., Vídeň	Rakousko	51,00

Název	Sídlo	Kapitálový podíl v %
Nekonsolidované společnosti		
Schulring 21 Bürohaus Errichtungs- und Vermietungs GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Schulring 21 Bürohaus Errichtungs- und Vermietungs GmbH & Co KG, Vídeň	Rakousko	100,00
Senioren Residenz gemeinnützige Betriebsgesellschaft mbH, Vídeň	Rakousko	100,00
„POLISA-ZYCIE“ Towarzystwo Ubezpieczen Spolka Akcyjna Vienna Insurance Group, Varšava	Polsko	96,49
Untere Donaulände 40 GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
Untere Donaulände 40 GmbH & Co KG, Vídeň	Rakousko	100,00
VBV - Betriebliche Altersvorsorge AG, Vídeň	Rakousko	23,56
Joint stock belarusian-austrian insurance company „Kupala“, Minsk	Bělorusko	98,26
Vienna Insurance Group Polska Spolka z ograniczona odpowiedzialnoscia, Varšava	Polsko	100,00
Vienna International Underwriters GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
WILA GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
WNH Liegenschaftsbesitz GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00
WAG Wohnungsanlagen Gesellschaft m.b.H., Linec	Rakousko	100,00
WSV Vermögensverwaltung GmbH, Vídeň	Rakousko	100,00

PŘEHLED ČINNOSTÍ POJIŠŤOVNY

Předmět podnikání:

1. pojišťovací činnost podle zákona č. 277/2009 Sb., o pojištnictví (dále jen „ZPoj“), přílohy č. 1 k ZPoj:
 - v rozsahu pojištných odvětví životních pojištění uvedených
 - v části A bodu I písm. a), b), c), bodu II. a bodu III.; v rozsahu pojištných odvětví neživotních pojištění uvedených
 - v části B bodu 14, 15, 16, 17, 18; v rozsahu skupin neživotních pojištění
 - v části C písmen a), b), c), d), e), f), g), h)
2. zajišťovací činnost v neživotním pojištění
3. činnosti související s pojišťovací činností
 - zprostředkovatelská činnost prováděná v souvislosti s pojišťovací činností podle ZPoj
 - poradenská činnost související s pojištěním fyzických a právnických osob dle ZPoj
 - šetření pojistných událostí prováděné na základě smlouvy s pojišťovnou podle ZPoj
 - provozování zprostředkovatelské činnosti v oblasti:
 - stavebního spoření
 - penzijního připojištění se státním příspěvkem
 - vzdělávací činnost pro pojišťovací zprostředkovatele a samostatné likvidátory pojistných událostí

Sídlo společnosti:

Česká podnikatelská pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group
 Pobřežní 665/23
 186 00 Praha 8



FINANČNÍ
ČÁST

ROZVAHA K 30. ČERVNU 2013

Legenda [v tis. Kč]	Číslo řádku	Minulé období	Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
		1	2	3	4
AKTIVA					
A. Pohledávky za upsaný základní kapitál	1	x	x	x	x
B. Dlouhodobý nehmotný majetek, z toho:	2	30 795	209 150	-183 822	25 328
a) zřizovací výdaje	3	x	x	x	x
b) goodwill	4	x	x	x	x
C. Finanční umístění (investice)	5	11 077 482	10 793 817	x	10 793 817
I. Pozemky a stavby (nemovitosti), z toho:	6	6 613	6 613	x	6 613
a) provozní nemovitosti	7	6 613	6 613	x	6 613
II. Finanční umístění v podnikatelských seskupeních	8	300	300	x	300
1. Podíly v ovládaných osobách	9	300	300	x	300
2. Dluhové cenné papíry vydané ovládanými osobami a půjčky těmto osobám	10	x	x	x	x
3. Podíly s podstatným vlivem	11	x	x	x	x
4. Dluhové cenné papíry vydané osobami, ve kterých má účetní jednotka podstatný vliv, a půjčky těmto osobám	12	x	x	x	x
III. Jiná finanční umístění	13	11 070 570	10 786 904	x	10 786 904
1. Akcie a ostatní cenné papíry s proměnlivým výnosem, ostatní podíly	14	914 220	970 524	x	970 524
2. Dluhové cenné papíry	15	9 817 793	9 125 356	x	9 125 356
3. Finanční umístění v investičních sdruženích	16	x	x	x	x
4. Ostatní půjčky	17	28 730	x	x	x
5. Depozita u finančních institucí	18	308 801	692 042	x	692 042
6. Ostatní finanční umístění	19	1 026	-1 018	x	-1 018
IV. Depozita při aktivním zajištění	20	x	x	x	x
D. Finanční umístění životního pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	21	759 673	845 210	x	845 210

Legenda [v tis. Kč]	Číslo řádku	Minulé období	Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
		1	2	3	4
E. Dlužníci	22	661 865	982 838	-358 704	624 134
I. Pohledávky z operací přímého pojištění	23	513 448	910 015	-356 787	553 228
1. pojistníci	24	486 416	671 582	-148 487	523 094
2. zprostředkovatelé	25	27 032	238 434	-208 300	30 134
II. Pohledávky z operací zajištění	26	110 776	28 041	x	28 041
III. Ostatní pohledávky	27	37 640	44 782	-1 917	42 865
F. Ostatní aktiva	28	70 938	186 353	-118 722	67 631
I. Dlouhodobý hmotný majetek jiný než pozemky a stavby (nemovitosti) a zásoby	29	33 257	159 820	-118 722	41 098
II. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	30	37 681	26 533	x	26 533
III. Jiná aktiva	31	x	x	x	x
G. Přechnodné účty aktiv	32	977 783	1 175 104	x	1 175 104
I. Naběhlé úroky a nájemné	33	2 298	1 053	x	1 053
II. Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy, v tom odděleně:	34	863 948	988 557	x	988 557
a) v životním pojištění	35	550 924	608 617	x	608 617
b) v neživotním pojištění	36	313 024	379 940	x	379 940
III. Ostatní přechnodné účty aktiv, z toho:	37	111 537	185 493	x	185 493
a) dohadné položky aktivní	38	14 162	70 455	x	70 455
AKTIVA CELKEM	39	13 578 536	14 192 472	-661 249	13 531 223

Legenda [v tis. Kč]	Číslo řádku	Minulé období	Hrubá výše	Úprava	Čistá výše
PASIVA					
A. Vlastní kapitál	40	2 369 290	x	x	1 979 120
I. Základní kapitál, z toho:	41	1 000 000	x	x	1 000 000
a) změny základního kapitálu	42	x	x	x	x
b) vlastní akcie nebo vlastní zatímní listy, vlastní obchodní podíly	43	x	x	x	x

Legenda [v tis. Kč]	Číslo řádku	Minulé	Hrubá	Úprava	Čistá
		období	výše		výše
		1	2	3	4
II. Emisní ažio	44	x	x	x	x
III. Rezervní fond na nové ocenění	45	x	x	x	x
IV. Ostatní kapitálové fondy	46	115 328	x	x	76 242
V. Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku	47	90 181	x	x	118 926
VI. Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrazená ztráta minulých účetních období	48	656 531	x	x	698 868
VII. Zisk nebo ztráta běžného účetního období	49	507 250	x	x	85 083
B. Podřízená pasiva	50	x	x	x	x
C. Technické rezervy	51	8 196 158	11 270 895	-2 877 060	8 393 835
1. Rezerva na nezasloužené pojistné	52	952 004	1 612 778	-564 235	1 048 543
z toho:	53	12 887	10 973	-812	10 160
a) Rezerva na nezasloužené pojistné vztahující se k pojistným odvětvím životních pojištění					
b) Rezerva na nezasloužené pojistné vztahující se k pojistným odvětvím neživotních pojištění	54	939 118	1 601 805	-563 423	1 038 382
2. Rezerva pojistného životních pojištění	55	3 671 080	3 794 894	x	3 794 894
3. Rezerva na pojistná plnění	56	2 895 093	5 247 276	-2 308 961	2 938 316
z toho:	57	60 283	91 826	-25 142	66 685
a) Rezerva na pojistná plnění vztahující se k pojistným odvětvím životních pojištění					
b) Rezerva na pojistná plnění vztahující se k pojistným odvětvím neživotních pojištění	58	2 834 810	5 155 450	-2 283 819	2 871 631
4. Rezerva na prémie a slevy	59	32 070	29 587	-3 454	26 133
z toho:	60	21 810	20 190	x	20 190
a) Rezerva na prémie a slevy vztahující se k pojistným odvětvím životních pojištění					
b) Rezerva na prémie a slevy vztahující se k pojistným odvětvím neživotních pojištění	61	10 260	9 398	-3 454	5 943
5. Vyrovňovací rezerva	62	x	x	x	x
6. Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	63	x	x	x	x
7. Rezerva pojistného neživotních pojištění	64	371	820	-410	410
z toho:	65	x	x	x	x
a) Rezerva pojistného neživotních pojištění vztahující se k pojistným odvětvím životních pojištění					

Legenda [v tis. Kč]	Číslo řádku	Minulé	Hrubá	Úprava	Čistá
		období	výše		výše
		1	2	3	4
b) Rezerva pojistného neživotních pojištění vztahující se k pojistným odvětvím neživotních pojištění	66	371	820	-410	410
8. Rezerva na splnění závazků z ručení za závazky České kanceláře pojistitelů	67	645 540	585 540	x	585 540
9. Jiné rezervy	68	x	x	x	x
z toho:	69	x	x	x	x
a) Jiná rezerva vztahující se k pojistným odvětvím životních pojištění					
b) Jiná rezerva vztahující se k pojistným odvětvím neživotních pojištění	70	x	x	x	x
D. Technická rezerva životních pojištění, je-li nositelem investičního rizika pojistník	71	759 673	845 210	x	845 210
E. Rezervy na ostatní rizika a ztráty	72	79 445	x	x	30 168
1. Rezerva na důchody a podobné závazky	73	x	x	x	x
2. Rezerva na daně	74	49 277	x	x	x
3. Ostatní rezervy	75	30 168	x	x	30 168
F. Depozita při pasivním zajištění	76	1 244 460	x	x	1 377 769
G. Věřitelé	77	448 907	x	x	314 604
I. Závazky z operací přímého pojištění	78	247 770	x	x	243 460
II. Závazky z operací zajištění	79	58 325	x	x	5 031
III. Výpůjčky zaručené dluhopisem, z toho:	80	x	x	x	x
a) směnitelné (konvertibilní) výpůjčky	81	x	x	x	x
IV. Závazky vůči finančním institucím	82	x	x	x	x
V. Ostatní závazky, z toho:	83	142 812	x	x	66 113
a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení	84	51 053	x	x	20 283
VI. Garanční fond Kanceláře	85	x	x	x	x
H. Přechnodné účty pasiv	86	480 604	x	x	590 517
I. Výdaje příštích období a výnosy příštích období	87	296 858	x	x	288 513
II. Ostatní přechnodné účty pasiv, z toho:	88	183 745	x	x	302 005
a) dohadné položky pasivní	89	183 745	x	x	302 005
PASIVA CELKEM	90	13 578 536	x	x	13 531 223

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY K 30. ČERVNU 2013

Legenda (v tis. Kč)	Číslo řádku	Základna	Mezisoučet	Výsledek
	b	1	2	3
I. TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ				
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	1	x	x	x
a) předepsané hrubé pojistné	2	2 612 753	x	x
b) pojistné postoupené zajišťovatelům	3	1 003 041	1 609 712	x
c) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné (+/-)	4	181 322	x	x
d) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)	5	82 057	99 265	1 510 448
2. Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu (položka III.6):	6	x	x	72 525
3. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	7	x	x	39 966
4. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	8	x	x	x
a) náklady na pojistná plnění:	9	x	x	x
aa) hrubá výše	10	1 553 056	x	x
ab) podíl zajišťovatelů	11	484 348	1 068 708	x
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-)	12	x	x	x
ba) hrubá výše	13	677 077	x	x
bb) podíl zajišťovatelů	14	640 256	36 821	1 105 529
5. Změny stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění (+/-)	15	x	x	-59 961
6. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	16	x	x	7 279
7. Čistá výše provozních nákladů:	17	x	x	x
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	18	x	647 006	x
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	19	x	-66 916	x
c) správní režie	20	x	102 783	x
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	21	x	221 006	461 866
8. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	22	x	x	28 242
9. Změna stavu vyrovnávací rezervy (+/-)	23	x	x	x
10. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka III.1)	24	x	x	79 984

Legenda (v tis. Kč)	Číslo řádku	Základna	Mezisoučet	Výsledek
	b	1	2	3
II. TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ				
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	25	x	x	x
a) předepsané hrubé pojistné	26	x	1 102 425	x
b) pojistné postoupené zajišťovatelům	27	x	34 873	x
c) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, očištěná od zajištění (+/-)	28	x	-2 726	1 070 278
2. Výnosy z finančního umístění (investic):	29	x	x	x
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	30	x	196	x
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	31	x	x	x
ba) výnosy z pozemků a staveb nemovitostí	32	x	x	x
bb) výnosy z ostatních investic	33	83 950	83 950	x
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	34	x	6 353	x
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	35	x	596 478	686 976
3. Přírůstky hodnoty finančního umístění (investic)	36	x	x	25 648
4. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	37	x	x	28 576
5. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	38	x	x	x
a) náklady na pojistná plnění:	39	x	x	x
aa) hrubá výše	40	666 338	x	x
ab) podíl zajišťovatelů	41	7 800	658 538	x
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):	42	x	x	x
ba) hrubá výše	43	13 528	x	x
bb) podíl zajišťovatelů	44	7 126	6 402	664 940
6. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění (+/-):	45	x	x	x
a) změna stavu rezervy pojistného životních pojištění:	46	x	x	x
aa) změna stavu hrubé výše	47	123 814	x	x
ab) podíl zajišťovatelů	48		123 814	x
b) změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění	49	x	85 537	209 351

Legenda (v tis. Kč)	Číslo řádku	Základna	Mezisoučet	Výsledek
		1	2	3
7. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	50	x	x	-1 620
8. Čistá výše provozních nákladů:	51	x	x	x
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	52	x	303 912	x
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	53	x	-57 693	x
c) správní režie	54	x	32 566	x
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	55	x	18 674	260 112
9. Náklady na finanční umístění (investic):	56	x	x	x
a) náklady na správu finančního umístění (investic) včetně úroků	57	x	4 414	x
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	58	x	15 203	x
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	59	x	604 521	624 139
10. Úbytky hodnoty finančního umístění (investic)	60	x	x	9 064
11. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	61	x	x	13 234
12. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet (položka III.4)	62	x	x	x
13. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k životnímu pojištění (položka III.2)	63	x	x	32 259
III. NETECHNICKÝ ÚČET				
1. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka I.10)	64	x	x	79 984
2. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.13)	65	x	x	32 259
3. Výnosy z finančního umístění (investic)	66	x	x	x
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	67	x	14 976	x
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic), se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, v tom:	68	x	x	x
ba) výnosy z pozemků a staveb (nemovitostí)	69	x	x	x
bb) výnosy z ostatních investic	70	85 207	85 207	x
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	71	x	28 424	x
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	72	x	982 726	1 111 333

Legenda (v tis. Kč)	Číslo řádku	Základna	Mezisoučet	Výsledek
		1	2	3
4. Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.12)	73	x	x	x
5. Náklady na finanční umístění (investic):	74	x	x	x
a) náklady na správu finančního umístění (investic) včetně úroků	75	x	17 177	x
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	76	x	41 642	x
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	77	x	985 292	1 044 111
6. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění (položka I.2)	78	x	x	72 525
7. Ostatní výnosy	79	x	x	17 631
8. Ostatní náklady	80	x	x	19 564
9. Daň z příjmů z běžné činnosti	81	x	x	19 924
10. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění	82	x	x	85 083
11. Mimořádné výnosy	83	x	x	x
12. Mimořádné náklady	84	x	x	x
13. Mimořádný zisk nebo ztráta	85	x	x	x
14. Daň z příjmů z mimořádné činnosti	86	x	x	x
15. Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách	87	x	x	x
16. Zisk nebo ztráta za účetní období (položka III.3)	88	x	x	85 083

POMĚROVÉ UKAZATELE K 30. ČERVNU 2013

Ukazatele solventnosti	Neživotní pojištění	Životní pojištění
Disponibilní míra solventnosti	1 583 931 499	753 045 564
Požadovaná míra solventnosti	544 218 632	281 339 596
Výše garančního fondu	120 000 000	120 000 000
Poměr disponibilní a požadované míry solventnosti	2,91	2,68
Poměr výše GF a součtu položek dle § 18	0,08	0,16
<hr/>		
Rentabilita průměrných aktiv (ROAA)	100 % x Zisk nebo ztráta za účetní období / Aktiva celkem	2,4 %
Rentabilita průměrného vlastního kapitálu (ROAE)	100 % x Zisk nebo ztráta za účetní období / Vlastní kapitál	15,3 %
Combined ratio v neživotním pojištění	100 % x (náklady na pojistná plnění včetně změny stavu rezervy na pojistná plnění, očištěných od zajištění + čistá výše provozních nákladů) / zasloužené pojistné, očištěné od zajištění	103,8 %